



阿拉伯的智慧

信仰与务实的交融

高惠珠◎著

阿拉伯人的故乡是阿拉伯半岛。虽然半岛周围也是他们居住的地方，但半岛是阿拉伯文明最重要的发源地。这个半岛位于亚洲西南，北界叙利亚沙漠，东接波斯湾、南滨印度洋、西濒红海。那里绝大部分是沙漠地带。当时文盲遍地，如此生存环境似很难致人类于文明进化之域。然而，仅过了200年，这个从荒凉的大漠中走来的民族，不仅有了与基督教堂和宫殿同样巍峨的清真寺和皇宫，而且以其在“百年翻译运动”中对希腊典籍的完整保存而为欧洲文艺复兴提供了指路明灯……这个民族究竟靠了什么力量演出了这样宏伟壮观的民族跃进史剧，究竟是什么样的生存智慧能具有如此动人心魄的神奇魅力？

高惠珠◎著

阿拉伯的智慧 信仰与务实的交融

華文出版社
SINO-CULTURE PRESS

图书在版编目(CIP)数据

阿拉伯的智慧:信仰与务实的交融/高惠珠著. —

北京:华文出版社, 2017.1

ISBN 978-7-5075-4627-9

I. ①阿… II. ①高… III. ①阿拉伯国家—概况

IV. ①K937.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第274945号

阿拉伯的智慧：信仰与务实的交融

作 者：高惠珠

策 划：杨 平

责任编辑：杨 宁

特邀编辑：王 芳

出版发行：华文出版社

社 址：北京市西城区广外大街305号8区2号楼

邮政编码：100055

电子信箱：nancyang288@sina.com

电 话：总编室 010-58336239 发行部 010-58336270

责任编辑 010-58336258

经 销：新华书店

印 刷：北京联兴盛业印刷股份有限公司

开 本：710×1000 1/16

印 张：14.75

字 数：150千字

版 次：2017年1月第1版

印 次：2017年3月第2次印刷

标准书号：ISBN 978-7-5075-4627-9

定 价：38.00元

再版序言

此书出版 20 年后今再版，作为作者的我，不免思绪万千，心存感动。

阿拉伯—伊斯兰文明是世界三大文明之一。自此书出版之后的 20 年里，随着我国改革开放的深入与国际学术交流的拓展，我有机会先后游历了国内的新疆、甘肃、青海等地及国外的埃及、南非、土耳其、巴勒斯坦、新加坡等国，探访了伊斯兰堡等地的清真寺及耶路撒冷的哭墙等伊斯兰闻名于世的古迹，这使我对阿拉伯人的传统与历史、感情与梦想有了更为真切的体悟。我出生于一个中国传统的佛教虔信者世家，从小耳濡目染了许多佛教经典仪式与警示。中青年时代在美国参加了每周在教堂举办的基督教圣经“查经班”活动，这是我做访问学者的重要收获之一。回国后，机缘际会，我接受了写作此书的重任。通过对此书主题的深入研究，我对阿拉伯—伊斯兰文明由远及近、由粗至细乃至沉浸其中，并通过这种接触与了解，我深感在全球化的今日世界，加强各文明之间的跨文化交流，倡导文明宽容、求同存异、和平共处、共生共荣是多么必要与重要！当我们把阿拉伯—伊斯兰文明放入世界文化和人类智慧研究的大视野、大框架之中，就会发现，正如大自然需要各式美丽的花一样，人的精神世界同样需要各种各样的精神奇葩！

黑格尔曾说：“凡是现实的都是合理的。”一种文明能绵延几

千年而不衰，必有其存在的理由，必有其合历史规律之处。我在初版序言中已指出：我是以“当代人的眼光，来认识和解构那些阿拉伯人在解决人类社会生存中所必然面临的种种基本问题并取得成功的智慧，那些使阿拉伯人后来居上、成为世界民族之林中强大成员具有明显效用的智慧”。这些智慧，20年后的今天读来，仍熠熠闪光。

今天，以习近平总书记为核心的党中央，提出了建设“一带一路”的战略决策。正如有学者指出：与沿途各民族（其中大多为阿拉伯—伊斯兰文明的信奉者）共建“一带一路”的基本理念是顺应世界多极化、经济全球化、文化发展多样化、社会信息化发展的潮流的。我相信，此书的再版，将成为这一伟大潮流中的一朵浪花，为世界各民族文化的和谐共融做出贡献！

前 言

在 20 世纪的世界舞台上，阿拉伯国家是一股越来越引人注目的力量，它在这个舞台上已有了不言而喻的位置。然而即使在这种情况下，当我们读着 1937 年出版的美国历史学家希提的《阿拉伯通史》中的如下这段话时，也许仍会感到惊异：“讲阿拉伯话的各国人民，是第三种一神教的创造者，是另外两种一神教的受益者，是与西方分享希腊—罗马文化传统的人民，是在整个中世纪时期高举文明火炬的人物，是对欧洲文艺复兴做出慷慨贡献的人们。”^①阿拉伯穆斯林世界真那样辉煌过？这不会是历史学家的偏爱之辞？然而在历史学家后面来了政治家，而且是世界级的大政治家：“当欧洲还处于中世纪的蒙昧状态的时候，伊斯兰文明正经历着它的黄金时代……几乎所有领域里的关键性进展都是穆斯林在这个时期里取得的……当欧洲文艺复兴时期的伟人们把知识的边界往前开拓的时候，他们所以能眼光看得更远，是因为他们站在穆斯林世界巨人们的肩膀上。”^②这是已故美国前总统尼克松在其绝笔之作《抓住时机》中所写的一段话，该书出版于 1991 年，就是说，这位西方大政治家以 20 世纪 90 年代的眼光，提请人们注意，在当今世界上，

① [美] 希提：《阿拉伯通史》，商务印书馆，1979 年，第 904 页。

② [美] 理查德·尼克松：《抓住时机》，新华出版社，1992 年，第 160—161 页。

“穆斯林世界是一种正在探寻其在历史上的独立地位的举足轻重的文明”。^①

在20世纪以前的人类历史上，盛极一时的伊斯兰帝国和奥斯曼帝国曾两次迫使人们不得不将自己的目光转向阿拉伯—伊斯兰世界。由阿拔斯王朝建立于8世纪中叶的伊斯兰帝国横跨欧亚非三洲，从公元750年至公元1258年，延续了508年。之后仅仅间隔不到两个世纪，奥斯曼帝国又在14世纪初崛起，到15世纪初，其疆域已从多瑙河上的布达佩斯连绵到底格里斯河上的巴格达，从克里米亚延伸到尼罗河第一瀑布。这个庞大的帝国一直存在到19世纪，对我们来说，19世纪就像是昨天。

但是我们对昨天的东西已经很陌生了。我们对阿拉伯穆斯林世界这个“举足轻重的文明”所知道的似乎就是《一千零一夜》、“阿里巴巴”和那里的石油。《简明伊斯兰世界百科全书》的中译者把这种情况解释为：“由于种种原因，国人现在的目光向着西欧、北美”。^②其实，不光是中国人，据尼克松说，“美国人中间了解伊斯兰世界丰富遗产的人也很少”。^③人的目光有时是很短浅的。人们往往看到了现实，就忘记了历史，或者反过来，想起了历史，就忘记了现实。在对待阿拉伯—伊斯兰世界的认知方面，这个缺点表现得特别明显。

阿拉伯人的故乡是阿拉伯半岛。虽然半岛周围也是他们居住的地方，但半岛是阿拉伯文明最重要的发源地。这个半岛位于亚洲西南、北界叙利亚沙漠、东接波斯湾、南滨印度洋、西濒红海。那里绝大部分是沙漠地带。直到公元7世纪以前，当幼发拉底河流域及尼罗河流域的居民早已创造出灿烂的文明时，被包围在高山大海中

① [美]理查德·尼克松：《抓住时机》，新华出版社，1992年，第160—161页。

② [叙利亚]穆尔加：《简明伊斯兰世界百科全书》，吉益译，旅游教育出版社，1991年，第21页。

③ [美]理查德·尼克松：《抓住时机》，新华出版社，1992年，第159页。

的半岛上的古代阿拉伯人，大多数仍然过着游牧的生活。游牧人不事农工，不习商航，专靠放牧骆驼和羊为生，逐水草而居，生活全靠天时，水尽粮绝之时，甚至抢劫、掳掠也成为他们的谋生手段之一。当时文盲遍地，如此生存环境似很难致人类于文明进化之域。然而，仅过了200年，到阿拔斯王朝前期，这个从荒凉的大漠中走来的民族，不仅有了与基督教教堂和宫殿同样巍峨的清真寺和皇宫，而且以其在“百年翻译运动”中对希腊典籍的完整保存而为欧洲文艺复兴提供了指路明灯；它不仅发明了代数学，介绍了印度的十进位和零的学说，为世界贡献了直到19世纪还在欧洲再版的医学巨著，并使早先为游牧人使用的阿拉伯语普及到世界各方，成为世界上最古老的闪语族中最年轻、最活跃、最富生命力、使用范围最广的一个语支。在此期间，阿拉伯—伊斯兰帝国的疆域，也扩展到叙利亚、伊拉克、波斯、埃及，甚至到达北非和西班牙。直到今天，以阿拉伯国家为主体的穆斯林世界，更是蓬勃兴旺。这个民族究竟靠了什么力量演出了这样宏伟壮观的民族跃迁史剧，究竟是什么样的生存智慧能具有如此动人心魄的神奇魅力？这是作者企图在本书中做一番探寻的目的。

所谓智慧，包括两个层面：一是人的上升到思维方法意义上的理性的狡黠，它是人观察、认识事物的特殊眼光和视角；二是人的行为、实践意义上的行事机巧，它是具有实用价值的处世方法。在弥散于人们生活的每一角落的智慧之中，同时存在着这两个深浅不同的层面。对于创造了与基督教文明、儒家文明成鼎足之势的阿拉伯文明的智慧来说，这本不到20万字的小书不可能包罗万象。正如克罗齐所说的“任何历史都是当代史”一样，作者是以当代人的眼光，来认识和解构那些阿拉伯人在解决人类社会生存中所必然面临的种种基本问题并取得成功的智慧，那些对阿拉伯人后来居上、成为世界民族之林中强大成员具有明显效用的智慧。在诸如崇智、

务实与权谋、圣战这样不同类型的智慧之中，作者更关注前者，这也许会对我们这个古老民族的腾飞具有借鉴作用。同时，在智慧的两个层面中，作者也更注意从思维方法的角度来展示阿拉伯智慧的机巧，因为认知事物眼光和视角的独特性，乃是构成一切独特智慧的前提。在人类社会生活的长河中，某种智慧的效用，往往也有“显性”与“隐性”之分，而绩效是帮助人们反观这种智慧高妙的最有力的感性材料，这也是作者在本书中注意绩效介绍，尤其是“隐性绩效”的揭示的原因之一。

我们希望读者在终卷之时，能对阿拉伯穆斯林世界有一种新的体悟，生活在改革开放了的中国的人们，应以一种新的世界意识分享我们的同类所达到的文明，因为恩格斯早就说过，思维着的精神是地球上最美的花朵。无论亨廷顿是否真的认为儒教与伊斯兰教的结合，将会称雄 21 世纪，至少，阿拉伯—伊斯兰文明，是我们这个正在走向世界的民族所不能忽视的文明。



目 录

001

第一章 立身处世的智慧

信赖真主，同时拴住你的骆驼 / 002

滚动的塔基亚原则 / 013

我确已把人造成具有最美的形态 / 022

第二章 崇知图强的智慧

真主加赐奋斗的人 / 036

在我创造的万物中，我只喜欢智力 / 045

学者的墨迹比殉教者的血迹更加高贵 / 053

第三章 群体生存的智慧

我同你们一样，是个凡人 / 060

朋友和兄弟同等重要 / 067

不窥探他人隐私就是仁慈 / 078



第四章 巧创文明的智慧

一座清真寺，一座学校 / 086

用与书本等重的黄金作稿酬 / 094

求学是男女穆斯林的天职 / 103

第五章 乐善好施的智慧 / 113

行一件善事的人，将得到十倍的报酬 / 114

你们决不能获得全善，

直到分舍自己所爱的事物 / 121

刷牙礼两拜胜过不刷牙礼七拜 / 129

第六章 经商谋财的智慧 / 137

应当用充足的斗与公平的秤，这是善事 / 138

真主准许买卖，而禁止重利 / 149



勇者创造机遇 / 161

第七章 执政掌权的智慧 / 169

宁远勿近，方为良缘 / 170

让“伊智玛尔”和“格亚斯”发挥威力 / 178

使用合法的计谋 / 185

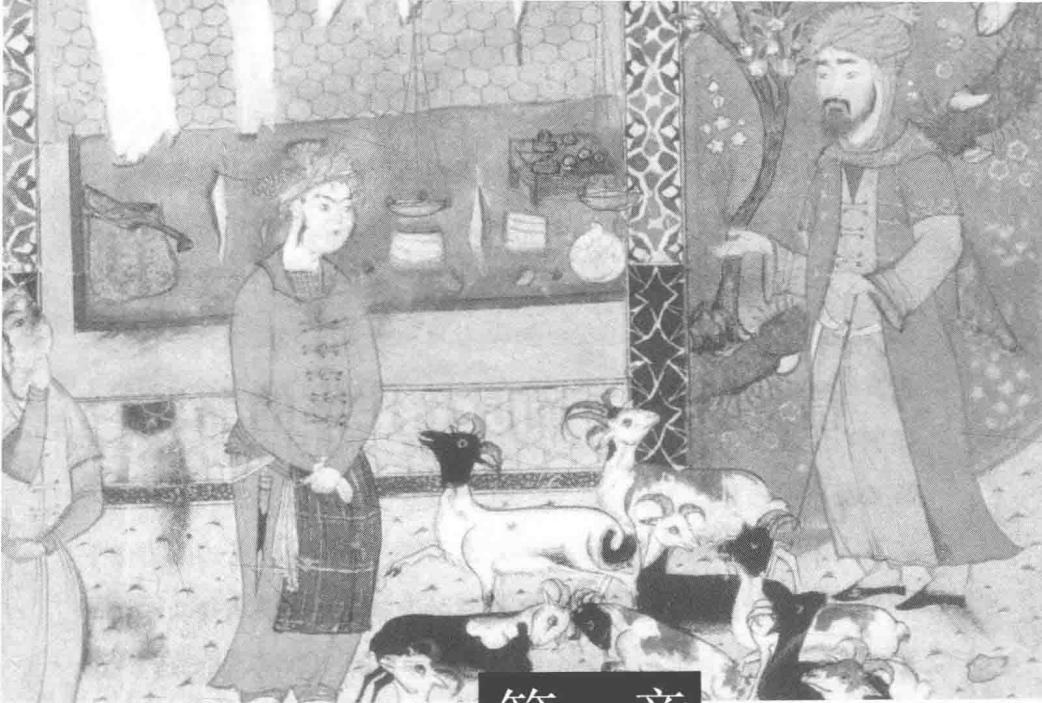
第八章 婚丧嫁娶的智慧 / 193

都以“圣名”为“经名” / 194

结婚是瓦直卜，结婚是逊奈 / 203

亡人奔土如奔金 / 213

后 记 / 221



第一章

► 001

立身处世的智慧

信赖真主，同时拴住你的骆驼

滚动的塔基亚原则

我确已把人造成具有最美的形态

信赖真主，同时拴住你的骆驼

在阿拉伯的传说里，有一段这样的对话：一天，有个人与穆罕默德一起旅行，当他们在—个地方停下过夜时，这个人就问道：“我应该拴住骆驼呢？还是应该信赖真主？”穆罕默德回答说：“信赖真主，同时拴住你的骆驼。”

按提问者的逻辑，如果信仰真主，那么就不必管骆驼，因为真主无所不知，一切都按他的意志行事，骆驼无论拴与不拴，结果都是一样。而事实上，不拴住骆驼，骆驼就会自己走开，甚至被人偷走，而拴住骆驼，骆驼的保险系数就大得多了。在此，如果回答，“拴住骆驼”，这似乎有对真主不完全信仰之嫌，反之，如果回答“信赖真主”，那骆驼究竟该不该拴呢？面对这样一个两难选择，阿拉伯先知穆罕默德对此做了如上这样的精妙回答。信赖真主，这是属人的信仰世界的事，拴骆驼，这是属人的世俗世界的事，信仰的世界和务实的世界，通过穆罕默德的回答，就十分自然地交融在一起了。也许没有比这个例子更能说明阿拉伯人的生存智慧的了：在务实中信仰，在信仰中务实，把信仰和务实精妙地交融化合为一体。

这种信仰与务实的精妙交融，在《古兰经》上随处可见。《古兰经》与别的世界性宗教经典极为不同的是，它十分重视人的现实物质利益，重视和爱惜当时当世人们的现实生活。《古兰经》上就说：“众人啊！你们可以吃大地上所有合法而且佳美的食物。”（2:168）

它并不要求人们“存天理，灭人欲”，提倡禁欲主义，而是告诉人们，只要合乎信仰，不违背安拉的旨意，人们可以享受现实人生。它并不要求人们大公无私，而是告诉人们，公私本是融合在一起的。在《古兰经》里，不少地方都讲了这一思想：真主引导了人类，把人类引上了正路，人们就应该用最好的美物来报答真主。为了真主的喜爱，为了报答真主对人类的仁爱之心，人类应该为真主自愿捐躯，而这种报答，真主不会无视的，真主会给人类最好的报酬。真主给报酬，使人类幸福，实际上人类对真主的奉献还是为了人类自己。因此，人类为真主所做出的牺牲，也不过是为自己的幸福所做的努力。不仅如此，在《古兰经》中，对于信士们对真主的态度，还规定了极细微的报酬：“凡他们为真主而遭遇的饥渴和劳顿，他们触怒不信道者的每一步伐，或每次对敌人有所获，每有一件就必为他们记一功，真主一定不使行善者徒劳无酬。他们所花的旅费，无论多寡，以及他们所经历的路程，都要为他们记录下来，以便真主对他们的行为给予最优厚的报酬。”（9：120—121）这些经文，对信士行为的定位，与他们在世俗生活中可能的遭际联系在一起，并且指明，真主就是根据这些行为给予报酬，人们的每一付出，不论大小，必得回报。这样的定位，自然会调动每一个阿拉伯穆斯林在宗教生活中努力务实的积极性。

《古兰经》是整个穆斯林生活环绕转动的枢轴。在《古兰经》光芒的照耀下，阿拉伯人的务实精神，在他们宗教生活的许多地方表现出来，并且以顺乎自然、合乎人性为特点。最为直观的，人们也许可以从他们对建造清真寺地址的选择以及清真寺的功用中表现出来。佛教以出世为特点，所以它的名寺古刹大都建在远离闹市的深山老林之中，以回避城市的喧嚣。而清真寺的建造就与此不同，作为人们礼拜的地方，大多数清真寺往往建造在繁忙、拥挤的市场中央。在麦加和麦地那，那两座伊斯兰最神圣的清真寺，环境就是

如此。德黑兰的主要清真寺，开罗的爱资哈尔清真寺和摩洛哥北部非斯的那些绿瓦覆顶的清真寺都是这样。当然，也有一些例外，比如伊斯兰第三大圣地耶路撒冷的情形就不同了。说明一个供人礼拜的地方是否热闹，鸽子也是一种证明，伍麦叶清真寺的宽阔大院里有鸽群，麦加和麦地那及爱资哈尔清真寺上空的白云中有鸽群，这些鸽群标志着那儿是熙攘往来人群如云的地方。在清真寺内部，一切也完全不同于基督教或天主教的教堂。寺里没有圣坛，没有神龛，没有洗礼盘，没有塑像，没有唱诗班的楼厢。清真寺只是信士们用来聚集到一起进行集体祈祷的建筑物。由于在安拉面前人人平等，所以清真寺没有专为尊贵者留出的位置或座位。礼拜者按先来后到的顺序在伊玛目的后面排成一行行队伍，不分社会等级、财富和种族。讲坛和供信徒集合用的四方空地几乎是所有清真寺的特征。一个在中东生活了25年、到过16个阿拉伯国家的英国外交官G.H. 詹森曾对清真寺的另外一些日常功用做过如下细致入微的描写：

“在大马士革享受一个安静的午休，是倚靠着半靠着乌马那德清真寺大圆柱，那里最凉爽。今天，伊斯兰信仰所以有生机，这是一个原因——不是由于清真寺凉爽或安静，而是人们可以在里面午休，不致失敬。小限制是有的：地点选在院礼派圣人约翰墓另一边更好，也就是远离大门附近的清真寺职司办公室，远离《古兰经》诵读者和礼拜者——他们整天络绎不绝，集中于清真寺中央的壁龛旁。……入睡以前观察一下是令人欣慰的。清真寺里还有其他人，并非为宗教而来，学生们踱来踱去在背功课，一群朋友在悄悄闲谈，孩子们在等待父母从周围商场里采购归来。最西侧川流不息的人群，清楚说明那一角是从金器商店通往哈米迪赫商场的一条近路。”这里没有佛家庙里四大金刚与十八罗汉那种令人生畏的狰狞面目，也没有一般教堂中的那种静谧与肃穆，而是充满了一种平顺、自然、安宁与笃实的气氛，一种对世俗事务感人的亲和力。星期五是信士

们到清真寺参加集体礼拜的日子。《古兰经》上说：“信道的人们啊！当聚礼日召人礼拜的时候，你们应当赶快去记念真主，放下买卖。”

（62：9）穆斯林们由此相信，选择星期五作聚礼日是真主之意。

朝觐，是阿拉伯人宗教生活中的一件大事。所有穆斯林只要有能力，一生都要朝觐一次。它是伊斯兰教一切教派并肩参加的活动，其重要性可想而知。朝觐是一种大规模的纪念活动，为了让人们缅怀易卜拉欣服从真主的命令牺牲儿子易司马仪的事迹，并从中吸取教训。朝觐者以摆脱世俗打算和本身的事情，与真主谈心和默思“他”的独一无二为其精神目的。所以，朝觐有一系列严格的程序。

朝觐有两种形式，一种叫巡礼或副朝，可以在一年的任何时候举行；另一种较大的较正规的叫“罕吉”。“罕吉”只在特定的日子里——伊斯兰历12月上旬——进行。对于参加“罕吉”的人来说，他应在该月的第7天抵达麦加。抵达后——实际常常是在离开本国前——朝觐者就脱掉俗衣，换上传统的朝觐戒服。男子戒服是两块没有接缝的白色包布，一幅围在腰间遮蔽下体，一幅披在肩上遮蔽上身。大多数朝觐者袒露一个肩膀。妇女没有特别戒服，但大多数妇女穿遮住手臂的长素服。不管本国的风俗如何，她们在朝觐时一律不准戴面纱和手套。在旅途中，直到进入麦加，朝觐者为表示接受真主的命令，要反复唱诵这样一段表白（应召词）：“主啊，为了响应你的召唤，我来了！我来了！我来了！你没有匹敌，我来了！一切赞颂、喜悦和尊严都属于你，我来了！”到达麦加后，他们可以径直去禁寺，在那里先要履行沐浴礼仪，然后从和平门进入院子。他们要吻一下“玄石”，以逆时针方向绕克尔白环行7周，3周用快步走，4周以正常步伐走。每绕克尔白一周，朝觐者就得抚摩一下玄石，但实际上由于人群拥挤，这是难以做到的。所以，每绕一次只要朝玄石做一下手势就行了。接着在连续几天的朝觐中，信士要履行一系列规定的、有时很艰苦的仪式，并徒步到各圣地去。